

Jamás me han quitado el sueño colonos de más o colonos de menos. Sirvo a la República no con alma de comerciante, sino con anhelos de patriota y eso complace a la intilmidad de mi espíritu.

LEON CORTES

Triste Paradoja

No creemos exista país alguno en donde el tópico *Escuela sea el tema diario del año, como en Costa Rica. Tampoco conocemos un pueblo que blasona tanto de su interés por la Educación, ni que sea este el renglón más elevado de su Presupuesto general en proporción y relación de importancia. Y sin embargo, ahí tenemos a la sufrida clase del Magisterio Nacional mendigando, como quien dice, el pago de los aumentos que le corresponde percibir, según ley de la República, y que desde 1935 los adeuda el Estado.*

Bonita manera de estimular el esfuerzo del personal docente y elevar la Escuela al nivel de cultura que se pretende! Entendemos más bien que sobra incienso escolar y falta justicia de emolumentos.

Tenemos entendido que los interesados han llevado su justo reclamo a la Cámara de Diputados y según nuestros informes, hay buen ambiente en el Congreso para hallarle solución al problema.

Ojalá sea un hecho esa reparación de justicia que se pide y queden satisfechos los deseos de todos conforme a derecho. LA EPOCA hace votos porque desaparezca la triste paradoja que ofrece la Escuela Costarricense.

Resumen Cablegráfico de Información Mundial

Jueves 17 dic.—España, Madrid.—Al reanudarse las operaciones de la nueva ofensiva,

LOS COMUNISTAS TROTSKISTAS ESPAÑOLES SE OPONEN AL CONTROL DE LA REVOLUCION POR PARTE DE LA UNION SOVIETICA

BARCELONA, 19.—La "Poum" o sea la organización de los comunistas trotskistas le advirtieron a la Rusia Soviética que no tratara de apoderarse del control de la revolución en España, pero agrada decir lo que ella llama la "ayuda a día" prestada por los Soviets. Asimismo denunció la propuesta de mediación franco británica en su esfuerzo de "estrangular" la revolución.

la capital sufre un intenso bombardeo; 47 aviones de caza y bombardeo nacionalista sembraron el pánico en distintos barrios de la capital, asegurando el gobierno que hubo 50 muertos y más de 300 heridos por este ataque. Se informa igualmente de los inmensos daños causados por el bombardeo. Sevilla.— El general Queipo

del Llano informó a las 8 de la noche por la estación de radio de esta ciudad, que en el sangriento combate de Boadilla del Monte, resultaron muertos 82 rojos y 50 franceses, capturándose 3 carros blindados, 2 ambulancias, 2 cañones, 1 mortero de trinchera y varias ametralladoras. En este com-

Pasa a la 8.ª página

HOY será solemnemente coronada en CUBA la Virgen de la Caridad

Nuestro número especial de Noche Buena

El próximo número que corresponde al propio día 24 de diciembre, en que se conmemora el más grande suceso de los siglos, la venida del Dios Niño a la tierra, nuestro periódico lanzará una edición especial dedicada a la augusta fecha, y que esperamos sea del agrado de nuestros lectores.

AL NO FIRMAR LA LEY DEL IMPUESTO DEL AZUCAR EL PRESIDENTE GÓMEZ SERA PROCESADO
CASO DE SER REMOVIDO DE LA PRESIDENCIA SE CREE QUE EL VICEPRESIDENTE QUE EL VICEPRESIDENTE LAREDO BRU ASUMIRA EL PODER

LA HABANA, 19.—El presidente Mariano Gómez está buscando prácticamente para encontrar diputados amigos que lo apoyen en el congreso para escapar a la amenaza de un proceso constitucional.

Como se presentaban las cosas en la mañana de hoy, el presidente parecía destinado a ser acusado si no firmaba la muy discutida ley del azúcar con sus nueve centavos de impuesto para el mantenimiento y la creación de escuelas rurales militares en toda la isla. La ley ha sido aprobada por ambas cámaras y ahora espera la firma del presidente, y éste parece insistir en vetar la ley, enfrentándose resueltamente al "hombre fuerte" de Cuba, el coronel Fulgencio Batista. El presidente dice que la ley conducirá al fascismo en Cuba, y los partidarios de Batista dicen si no la firma el presidente será acusado ante el congreso. La mayoría del congreso parece estar del lado de Batista, y se reunirá en sesión especial el lunes para comenzar los procedimientos en contra del presidente. El presidente ha llamado a su más íntimo consejero legal, José Pascual, de legado a la conferencia interamericana, para que regrese inmediatamente para aconsejarle en esta crisis. Caso de probarse los cargos en contra del presidente Gómez y de que el congreso lo remueva del solio presidencial, se espera que el vicepresidente Laredo Bru, seguirá a Gómez en la presidencia. El ha sido un enemigo persistente de Gómez en la disputa sobre la ley de azúcar. Se rumora que la acusación de Gómez es un hecho aunque firme la ley, ya que hay votos suficientes para anular su veto.

D. Eladio Prado fue laureado en el concurso literario cubano, promovido al efecto

Nosotros informamos hace más o menos dos meses, el gran acontecimiento que iba a presenciar la perla de las Antillas, la República de Cuba: la coronación solemne y canónica de la veneradísima Virgen de la Caridad o del Cobre, como indistintamente se le llama.

Pues bien, hoy las autoridades eclesiásticas y civiles, el pueblo todo cubano se congregará para el magno acontecimiento religioso y cívico, que por los canjes que recibimos de allá nos enteramos que ha logrado conmovier a toda la nación en estremecimientos de fe honda, sentida, hacia la celestial patrona de los cubanos, y a su mejor guardiana de la herencia espiritual.

Asimismo nos es placentero comunicar que nuestro vate nacional y eximio historiador mariano don Eladio Prado, vinculado estrechamente por la sangre y por el

afecto al pueblo de Cuba, mereció en el gran concurso literario promovido con esa oportunidad, una preciosa medalla de oro, como premio a su inspiración en el poema a la Virgen que a su hora envió al gran certamen.

En nuestro número próximo daremos a conocer algunos trozos de la laureada poesía, felicitando muy cordialmente al distinguido poeta costarricense y cubano, don Eladio Prado, por la conquista literaria que se acaba de apuntar.

LLEGA HOY A SEVILLA UNA COMISION PARLAMENTARIA INGLESA DE CINCO PERSONAS

SEVILLA, 19.—Un comité de cinco miembros del parlamento británico llega hoy a Sevilla con el propósito de inspeccionar el frente nacionalista. Los comunes visitaron el frente de Madrid hace algunas semanas, luego regresaron a Francia y de allí se embarcaron rumbo a San Sebastián. De allí el comité visitó el cuartel general

EL SUMO PONTIFICE PASO UNA NOCHE TRANQUILA CIUDAD DEL VATICANO,

19. UP.—Los funcionarios del vaticano anunciaron esta mañana que el Papa Pío XI pasó una noche tranquila y se encontraba en excelente espíritu a las 7 de la mañana de hoy.

Se desmintió el rumor que el médico del Papa había pasado toda la noche al lado de su cama. Extraoficialmente se asegura que la audiencia papal del colegio de cardenales el día 24 ha sido cancelada, pues el profesor Milani teme que ella exigirá un gran esfuerzo de parte del ilustre paciente. Sin embargo, el sumo pontífice recibirá a los cardenales individualmente en su dormitorio antes de la Pascua. Después de una conferencia con su secretario de estado, cardenal Pacelli, el papa Pío XI nombró los miembros de la misión pontifical que acompañará al cardenal Dougherty como representante del sumo pontífice en el congreso eucarístico de Manila incluyendo por primera vez un prelado chino. La misión está compuesta de Msgr. Joseph Carrol, prelado doméstico, Msgr. Mario Boehm, uno de los editores del "Osservatore Romano", Msgr. Carlo Grano, maestro de ceremonias pontifical, Msgr. Louis Fitzpatrick, chambelán papal secreto y Jones Lopa long, jefe de la acción católica en China, siendo estos últimos dos agregados civiles.

LOS PRIMEROS HERIDOS ALEMANES TRASPORTADOS A SU PAIS POR LA VIA AEREA

LONDRES, 19.—El corresponsal diplomático del "Manchester Guardian" alega que tropas alemanas están siendo enviadas a España como individuos y agrega que recientemente soldados de los regimientos No 6, de granaderos No. 13 de infantería de línea, ambos estacionados en la ciudad de Münster, Westfalia fueron enviados individualmente a España por sus jefes de compañías, los que presentaron a cada uno de ellos un documento que tenían que firmar ellos al efecto que ellos deseaban servir de voluntarios en España. Luego se les dio un traje civil para el viaje a España, pero también recibieron sus uniformes para la fección extranjera española, los que están siendo confeccionados en Alemania. El mismo gobierno ordenó nueve mil de estos uniformes

LOS DELEGADOS TRABAJAN EN 15 PROYECTOS CONTRA LA GUERRA

BUENOS AIRES, 18 UP.—Aun que se reclama con justicia que el objetivo más importante de la conferencia es la consolidación de la paz uno de los principales asuntos logrados hasta ahora es la armonización de las dos tendencias bien definidas en las Américas la primera, la de unir las naciones americanas a la liga de naciones, y la otra, la de asegurar la paz en las Américas no obstante que haya dificultades en otras partes del mundo. Las dos escuelas han sido reunidas por medio de la introducción de un nuevo método de paz, a saber, la consulta un sistema que asegura que las repúblicas americanas pesarán cuidadosamente los intereses comunes y presentarán un frente unido a la amenaza de la guerra o la guerra de cualquier fuente. Otro notable entendimiento representa la reiteración del principio de la no intervención que pertenece a la política del buen vecino y el que puede considerarse la extensión de la doctrina Monroe a todo el continente. Otro triunfo de la conferencia es el convenio de la reducción de las barreras comerciales y la aplicación del principio de igual tratamiento en el comercio junto con la ayuda práctica para facilitar las relaciones entre vecinos para salvaguardar la paz. Los delegados están trabajando en quince proyectos encaminados a reforzar el frente contra la guerra por medio de la promoción del buen entendimiento de la buena voluntad y del respeto mutuo. Aun que los delegados reconocen que la conferencia no es perfecta, ellos unánimes que es la más venturosa que se haya celebrado con la cooperación de todas las naciones, donde todas las opiniones están siendo tomadas en consideración, especialmente las de las naciones pequeñas y donde no ha habido quejas de que las naciones grandes están tratando de pasar sus proyectos favoritos.

La ordenación sacerdotal de ayer

Fueron consagrados también tres subdiáconos

Ayer, a las seis de la mañana, en la Santa Iglesia Metropolitana, de manos del Excmo Señor Arzobispo recibió la inposición de manos, el diácono señor don Guillermo Arié Casante, quien después de siete años de intensos estudios logra coronar su vocación sacerdotal.

El nuevo sacerdote ascendió ayer por primera vez las gradas santas del altar para ofrendar junto con el Prelado consagrante, la Hostia Inmaculada, y es que «tomado de entre los hombres, pero constituido por encima de los hombres para las cosas que pertenecen a Dios (Heb V. 1.) el oficio del sacerdote en efecto no tiene por objeto las cosas humanas y transitorias, aun cuando parezcan dignas de estimación y alabanza, sino las cosas divinas y eternas (Pío XI). La Iglesia católica costarricense



Pbro. don GUILLERMO ARIE

debe sentirse hoy feliz por el advenimiento del nuevo pres-

bítero, que muy luego comenzara la evangelización entre los pobres, los ignorados del mundo, yendo por todos los caminos a predicar con amor apostólico el reino de Cristo en la tierra, y su paz.

Con el nuevo presbítero se se consagraron también tres subdiáconos, los señores don Alberto Coto, don Carlos Joaquín Alfaro, y don Benjamín Núñez, habiéndolo recibido ordenes menores, los señores don Francisco Herrera, don Eladio Sancho, don Secundino Varela y don Elías Meneses, y la tonsura, don Dagoberto Méndez.

Nos complacemos en felicitar muy efusivamente al querido amigo Padre Arié Casante, y a sus dichosos padres don Adriano Arié y doña Mercedes Casante de Arié; a los nuevos subdiáconos, y a los otros eclesiásticos.

El Gral. Aranda revela el secreto del sitio de Oviedo

—Le voy a explicar cómo se incorporó Oviedo al movimiento, me dijo el General Aranda.

Tenía en la mesa un gran mapa de Asturias, y puso sobre él sus dos manos abiertas, con gesto de dominio.

Aranda es un hombre en la plenitud de su vida. Cuarenta y siete años. Grueso. Muy moreno. Ojos negros, escrutadores, a través de sus gafas. A veces su mirada se nubla repentinamente. Pero reacciona enseguida, para ser el hombre imperturbable, con la apariencia de un gerente de empresa que va a darnos cuenta del negocio.

—Se ha explicado de diversas maneras la incorporación de Oviedo al movimiento.

El General Aranda volvió a contemplar el mapa de Asturias que tenía bajo sus manos y que le atraía con la fascinación de un espejismo. Incorporó su busto, dejó caer hacia atrás su cabeza y exclamó:

Antes del 17 de Julio

—Voy a decirle lo que pasó en Oviedo...

Y con voz robusta, que el tono confidencial hacía lejano, empezó así:

—Yo no sabía nada del movimiento militar. ¡No sabía nada! Mi única relación con los jefes fue una conversación que, tres meses antes, celebré a la puerta del Ministerio de la Guerra con el General Franco, al que encontré casualmente. Franco me dijo:

—Las cosas empeoran y van por mal camino. Hay que estar alerta y preparados, para evitar que la catástrofe acabe con España.

Yo le respondí:

—Para un movimiento nacional, podéis contar conmigo. Para un movimiento, insistí, hecho por el Ejército, con las máximas garantías.

Poco más hablamos. Desde aquel día hasta el 17 de Julio, no tuve otra indicación oficial. Sabía, sí, lo que sabía todo el mundo, lo que particularmente me contaban mis ayudantes y algunos jefes. La sorpresa que pueda producirle mi declaración desaparecerá cuando usted conozca este dato: la clasificación que se había hecho



General ARANDA

por los directores del movimiento, de las guarniciones de España, era la siguiente: activas, pasivas y pérdidas para la causa. La de Oviedo figuraba entre éstas últimas.

El día 17 de julio hablé por teléfono con mi mujer, que se encontraba en Ceuta, y me dió a entender que las tropas de África se habían sublevado. Era la primera noticia. Poco después mis ayudantes me lo confirmaban.

Pronto notamos un inquieto removerse de las milicias socialistas, presagio de revolución. Había efervescencia en las calles, y los directivos se reunían en el Gobierno civil donde el gobernador era un prisionero. También en el edificio de «Avance», el diario socialista había un movimiento inusitado. Persuadido de que el estallido revolucionario era inminente, adopté mis medidas; la primera fue ordenar el traslado de todo el armamento que había en la fábrica de la Vega a los cuarteles; la segunda, preparar la concentración en Oviedo de todos los guardias civiles de la Comandancia de Asturias: eran, en total siete compañías de unos 140 hombres cada una. Apenas quedaban soldados. Licenciados pocos días antes, quedaban en Oviedo unos 300. Hicimos más: reuní a los jefes para estudiar la defensa de Guijón y de Oviedo.

Orden de armar a los rojos
Por la tarde, el gobernador

me llamaba por teléfono en presencia de los cabecillas marxistas, instalados en su despacho, para decirme que éstos exigían que se dieran armas al pueblo.

—Yo no puedo entregarlas respondí—si no me obliga el Ministro de la Guerra.

Y como el gobernador insistiera en tono apremiante, le prometí que hablaría con el Ministro. Así lo hice. El Ministro, sin responderme categóricamente, me dió a entender que no diera armas.

El General Aranda hizo un alto, como para ordenar sus recuerdos y continuó:

—Entramos en el día 18; las calles de Oviedo hervían de milicianos socialistas que desfilaran en formación. Llegaban oleadas de mineros. La situación tomaba mal aspecto. A las 10 de la mañana el gobernador me llamó a su despacho: estaba con los diputados socialistas y jefes de milicias. Allí ví a González Peña, a Belarmino Tomás, al diputado comunista Manso, a Amador Fernández, a Llana y otros. Por un momento pensé en que ya no volvería a salir.

La insolencia de Peña, el ladrón

Se encontraba también en el gobierno el teniente coronel de la Guardia Civil. González Peña se encaró conmigo para decirme, con esa insolencia de un hombre cobarde, como él lo es, que se siente bravucón rodeado de amigos:

—Ya sabrá usted que se ha sublevado el ejército de África. Indalecio Prieto nos ha dicho que nos entregue el armamento de los cuarteles; para dárselo al pueblo.

—Indalecio Prieto, repuse,

es un diputado; esa orden sólo la obedeceré cuando me la comunique el Ministro de la Guerra.

Noté el efecto que causó mi negativa: lo advertí por los semblantes iracundos de los cabecillas. Cuchichearon, y, a poco, se ausentaron varios. El gobernador me llamó aparte, para convencerme: estaba comido de miedo.

—Para evitar mayores males—me decía—entregue las armas.

Yo discutía. Secretamente hilvanaba mi plan. Tenía que ganar tiempo el necesario para realizar el transporte de armas y para que llegaran los guardias civiles, algunos de los cuales tenían sus puestos a 200 kilómetros de Oviedo.

Me hallaba todavía en el Gobierno civil cuando fui llamado por teléfono. Era el Teniente Coronel Sarabia, ayudante del Presidente de la República.—Es necesario, me dijo, que entregue usted las armas que tenga a los dirigentes socialistas que se las pidan.—Yo respondí, como siempre:—mientras no me ordene el Ministro de la Guerra, no las daré. Y, para conocer su criterio, ahora mismo hablaré con el Ministro.

El que se puso al aparato fue el general Miaja, quien contestó a mi consulta con evasivas, alternando el sí y el no, para concluir con estas palabras: «en fin, tú ya me conoces!»

Mientras ocurría lo que relato, las milicias de Oviedo, con los mineros llegados, organizaban las tres columnas que al día siguiente salían para Madrid. Dos columnas de cuatrocientos hombres cada una, que embarcaron en dos trenes; la tercera de seiscientos, motorizada. Se armaban de pistolas y con los fusiles que tenían guardados bajo tierra desde octubre de 1934.

Los primeros disparos del sitio

No había pasado una hora desde mi conversación con el General Miaja y, hallán-

Pasa a la 7a. pág.

En estos TIEMPOS DE CRISIS hay que hacer economías

No tire sus ropas viejas o desteñidas, mándelas a teñir a la Tintorería de

CARLOS PERALTA FLORES

que se las dejará como nuevas por un módico precio en cualquier color
GARANTIA EN LOS TRABAJOS Y SOLIDEZ EN LOS TINTES

La Tintorería de Carlos Peralta está situada frente al Banco Nacional de Seguros en la vñida Central

Conciencia campesina

Acuérdate, labrador, de tu vivir en sosiego, sin más que hacer que tu tierra, sin más afán que tu huerto, sin más amor que tus hijos y la mujer de tus sueños. Sin más que ver la tu casa y el cuidado de tu apero, sin más esperanza firme que la puesta en tu barbecho, y sin más aspiración que ser honrado y ser bueno. Descansando en tu deber y en la bonanza del tiempo, y alegrando tu trabajo con cantares romanceros. acuérdate, Labrador, que al blanquear tus cabellos andando la misma senda trazada por tus abuelos, casabas bien a tus hijos y enseñabas a tus nietos a ser buenos labradores, y a ser hombres de provecho.

Acuérdate Labrador, que el ladrido de tus perros era sobrado en tu hacienda para guardarte respeto; y a cualquier hora salías a los caminos, sin miedo, por bastar a tu defensa con la salud de tu pecho. Quizá en tu hogar entonces hubiera pan muy moreno, y se cuece en propio fuego, y hasta en vez de ser de trigo del que se amasa en la casa quizá fuera de centeno. Pero era pan saludable con aroma y alimento, que daba quietud al alma vigorizando su cuerpo

por ser más sano y sabroso que el cocido en horno ajeno. Acuérdate que, al partirlo, guardábais todos silencio mientras le hacías una cruz con la navaja de acero; que después lo bendecíais en un corto balbuceo; y al tomar la rebanada que tocaba a tus hijuelos... ¡antes de echarlo a la boca le daban al pan un beso!

Acuérdate, Labrador, cuando tus padres murieron sin una huella en sus rostros de oculto remordimiento; perdonando a todo el mundo y prodigándole alientos en el trance de dolor de sus últimos momentos.

Escucha bien, Labrador estos vívidos ejemplos que te traigo en la memoria, como si oyeras en eco la misma voz de tu padre cuando te daba consejos. Y si te lloran los ojos porque el vivir de estos tiempos te indujo a torcer las rutas y el rumbo de tus senderos, ¡como si Dios te mirara, arrodíllate en el suelo; satura tu corazón arrepíentete del mal de aquellos dulces recuerdos; que torpemente hayas hecho, y no te importe ser pobre, que la pobreza es el reino de las conciencias en paz; que es el mejor de los reinos.

J. M. A. SOTOMAYOR

LA EPOCA
Sál: los Jueves y los Domingos
SUSCRICION MENSUAL: \$ 1.00
—
TELEFONO 4062
APARTADO 1031
—
Director:
GUILLERMO ANGOLO

9 VENTANAS

CON JUGUETES Y REGALOS

PASE A VERLAS

BOTICA ORIENTAL

CALENDARIO

DICIEMBRE DE 1936

Domingo 20.—4.º de Adviento. Santo Domingo de Silos abad.

Lunes 21.—Santo Tomás apóstol. Beato Francisco López.

Martes 22.—San Demetrio. Santos Queremón obispo y Flaviano mártir.

Miércoles 23.—Santa Victoria virgen y mártir. Beato Nicolás Factor.

Consejos a los padres de familia

(Continuación)

El corazón de vuestros hijos es un jardín en el que brotan espontáneamente siete malas yerbas que

son los siete pecados capitales, y siete plantas hermosas que son las virtudes a esos pecados opuestas. En unos brotan con más fuerza algunas de estas yerbas, en otros otras. Y es preciso que vosotros, como buenos jardineros de vuestros hijos, vayáis extirpando las yerbas malas que en cada uno van brotando, unas en un tiempo, otras en otro, de modo que a ser posible no quede en vuestros hijos ni raíz de soberbia u otro pecado capital, sino que al revés prosperen todas las virtudes contrarias.

Pero para esto tenéis que estudiar y reflexionar mucho y no proceder como procede la mayor parte de los padres y madres, a la buena de Dios, hasta después de pasado algún tiempo ven que han procedido sin plan ni consideración, a lo que salga, que es lo mejor para que

salga mal.

Claro que si la autoridad ha de proceder de esta manera, con tanta reflexión y estudio debe ser

Autoridad sin pasión

Desgraciadamente, los padres muchas veces confunden la autoridad con la pasión, la energía con la ira, el mandato con el grito, el imperio con los empujones.

El padre, como todos los mortales, no podrá menos de tener y sentir pasiones y muchas veces obrar con ellas. Procurad a toda costa no obrar con pasión, o por lo menos no mostrar jamás pasión en vuestra conducta. Que jamás el hijo llegue a persuadirse que su padre procede por ira o por pasión ninguna en sus castigos y penas. El niño como el grande respeta la autoridad, pero desprecia la pasión.

(Continuará)

Está Ud. débil?
Quiere ser vigoroso?

Tome

Cerveza "Champion"

De moda en todas partes.

Tenga cuidado de que se la sirvan bien fría.

Las papas, la mantequilla y el vino por las nubes

Empieza el verano con el encarecimiento de los artículos alimenticios del pueblo.

Los últimos meses el valor de las papas ha sido 90 y un colón por cuartillo, o sean 7 y media libras. Pero ahora, alegando la mala cosecha, el precio subió el sábado a ₡ 1.20 y hasta 1.30, con lo cual el pueblo ha dejado de adquirirlos. También la mantequilla, por la proximidad de las fiestas de Na-

vidad, ha subido una peseta por libra, es decir, que se detalla a 2.50. La demanda es mucha.

Los vinos con motivo de la guerra en España han subido mucho, lo mismo que el aceite que algunos comerciantes han acaparado. Hasta los frijoles han tenido una alza. Sólo el arroz está en camino de bajar en su precio. La leche sigue todavía a 25 cts. la botella pero ya empieza a escasear.

Será colocado el retrato de don Luis D. Tinoco en la Estación de Bomberos

El Cuerpo de Bomberos de esta capital es institución que

honra a la Patria; se divide en dos secciones: la permanente, lista a prestar servicio en el momento requerido y con sueldo. La voluntaria, integrada por entusiastas jóvenes de sociedad y empleados de comercio, lista también de día y de noche a colaborar en los desastres del fuego.

Ambas secciones han querido que el retrato de su magnífico jefe militar don Luis Demetrio Tinoco, sea joya de uno de los salones de la Estación de Bomberos. El cuadro ejecutado al crayón por el artista Roa, ha sido muy bien interpretado, y justísima consideramos esta ofrenda.

Ha de servir la ocasión para felicitar al Sr. Tinoco por el merecido honor que se le brinda en pago de su constancia, positiva organización y eficiencia.

LUMEN

SASTRERIA Y CAMISERIA

La mejor calidad en CAMISAS Y PANTALONES

LA FINEZA

VENTAS AL POR MAYOR Y AL MENUDEO

SCHECHNER & WEINSTOK

Av. Central-50 v. al O. del Mercado
Ap. 1384 - Tel. 4269 - San José C. R.

Del Oratorio Festivo Salesiano Domingo Savio

Todo va contribuyendo a dar impulso creciente al turno que se llevará a cabo en este Oratorio hoy domingo.

La nota culminante del domingo pasado ha sido una alegre función de variedades ofrecida al equipo Don «Bosco», celebrando su brillante ascenso al campeonato de tercera categoría. Acudió una desbordante concurrencia y se dió principio a la función a las siete y media de la noche, hora en que un grupo de conchos formado por artistas del Oratorio sorprendió gratamente a los concurrentes, tanto por su bien caracterizada presentación, como por su típico repertorio de festivas interlocuciones

elogiosas a los deportistas vencedores, interceptando algunos cantos típicos nacionales acompañados con guitarra. Seguidamente se hizo la presentación de los tres equipos principales del Oratorio, simétricamente dispuestos en el escenario. El R. P. Turcios hizo las explicaciones oportunas y el capitán de los vencedores leyó a continuación un ardiente dis-

curso, evocando los rasgos históricos más salientes del equipo terminando con calorosas congratulaciones y frases de aliento a sus compañeros. Se dió a continuación una hermosa película cinematográfica que deleitó gratamente a los concurrentes.

Telefono de LA EPOCA 4062

Aumentarán el precio de las entradas a los teatros

El hecho de no haber podido obtener rebaja las empresas de cine en los derechos de tributación cédular, ha motivado el rumor de una segura elevación en el precio de las localidades.

Ciento cuarenta y cinco mil colones tendrán que abonar al Fisco las empresas de los señores Urbini

y Cía y Raventós Sucs., que aquí tienen la representación de las agencias de films.

Se dice que las lunetas serán elevadas a 75 cents. entre semana y a ₡ 1.25 los días de estreno en los teatros de primera línea.

No obstante se hacen dos nuevos teatros. El

primero es el Libano que vendrá a reponer al Tovac en el Paso de la Vaca y que se estrenará dentro de pocas semanas, y el segundo es el de La Dolorosa en el edificio donde estuvo el mercado.

Los chicos de la galería sólo tendrán que pagar un cinco más.

Para PAPEL TAPIZ, el
CICLO CLUB

Los médicos se reunirán
extraordinariamente
el martes 22

Sigue pendiente en la Facultad de Medicina el asunto Anderson Montealegre-Quesada, con razón de que el segundo rechaza el dictamen médico legal.

Para dirimir la cuestión, el protomedicato se reunirá extra el día 22 por la noche, para lo cual se llama a todos los médicos.

SEÑORAS, SEÑORITAS:

Tenemos el gusto de ofrecer a Uds. el más grande y precioso surtido de **ABRIGOS** en todos los tamaños, estilos y colores de última moda

Casacas de Pelucha :-: **Cortes de lana para Abrigos**

Una verdadera novedad en estilos. Todo de la mejor calidad y gran variedad de colores y dibujos

Sírvase pasar a ver nuestro inmenso SURTIDO, sin ningún compromiso de su parte

SU VISITA LE SERA MUY AGRADECIDA.

"LA CASA DE LOS ABRIGOS"

J. COSIOL

Avenida Central - 75 varas al Oeste del Mercado

El Mercado se abrirá por las noches

Como otros años los comerciantes del Mercado pedirán al Administrador que esta semana se les permita abrir hasta las seis de la tarde y los días 20 y 24 hasta las 8 de la noche.

Por ser ya esto costumbre de todas las navidades, apadrinamos la idea para ayuda de esos comerciantes.

Semana catequística en la parroquia de la Merced

El Rev. Padre don Rosendo de Jesús Valenciano es un hombre verdaderamente admirable, dinámico en exceso, de vastísima preparación y de un corazón de oro. El Supremo Dador de todos los bienes le ha concedido estas brillantes cualidades que él, con verdadera maestría pone al servicio de sus feligreses y de todos aquellos que buscan fuentes riquísimas donde brotan palabras de vida eterna, para instruirse y preparar sus almas a la lucha contra el mal.

Y es porque el Padre Valenciano en esta época apocalíptica, piensa que es necesario practicar aquellas palabras que brotaron dulcemente de los labios de Jesús: «Buscad ante todo la voluntad de Dios y su justicia. Haced de esto vuestro estudio y lo demás vendrá por sí mismo».

Bellísimo pensamiento de Jesús que ha practicado la A. C. de la Merced, al desarrollar un programa jugoso, un programa de altísimo valor espiritual porque han disertado brillantemente elementos valiosísimos de las distintas parroquias.

Y cuál es la voluntad de Dios en estos tiempos de civilización y ultrapeñana? Ya ha sido manifestada por boca del Sumo Pontífice, al pedir con premura que se establezcan círculos de A. C. Sabemos que la voluntad de Dios es que le conozcan, le amen y le sirvan; pero para obtener estos fines es necesario estudiar. ¡He ahí el por qué de esta semana catequística!

Asambleas sublimes donde el arte y la ciencia se disputan el primer puesto. Arte y ciencia, ciencia y arte que engarzados admirablemente, forman las únicas columnas que elevan el alma y la extasían en la contemplación de Dios. Reuniones son estas que atraen quizás a más de un descreído y de las que se vale la misericordia divina para que brote un rayito de luz divina que ilumine su raquítica alma.

Tuvimos, pues, oportunidad de escuchar la honda y conceptuosa filosofía de María Cristina Dittel en su magistral discurso sobre «La Iglesia como fuente de las enseñanzas de Cristo»; la serena y persuasiva palabra, en su ponencia: *La enseñanza catequística dentro del hogar*, de doña Tilia v. de Crespi, y la no menos profunda y cristalina de las señoritas Marta Jiménez y Amparito Herrera Mata y la Pedagogía sencilla de una de las mejores maestras de religión que hay en el país, doña Hortensia de Parra, en su «Leción práctica de catecismo», y la de doña Otilia de Matoros. Y allí también en esas noches inolvidables, frente a la apiñada multitud, ávida de luz cristiana, el verbo cultísimo de profesores tan instruidos como buenos creyentes: doña Eilma de Romero, don Fernando Carrillo y don Jimmy Fonseca etc.

Más para qué continuar; todos y cada uno de los trabajos en sus distintos temas, fueron tratados con profundo conocimiento del asunto y ante todo con inmenso cariño, porque es una tarea noble y generosa la que se realiza.

Y en cuanto al arte un grupo escogido de distinguidas señoritas y jóvenes nos deleitan admirablemente con sus escogidas poesías; mereciendo calurosos aplausos por la admirable interpretación que dieron a sus trabajos la culta y espiritual Sarita Quesada M. en «Adoración»; Margarita Martínez A. quien con gusto exquisito declamó «La Parábola del Leproso» Don Andrés Revollo y Samper en la bellísima, en la admirable «Epopéya de la Espiga», y el joven poeta nacional don Alejandro Salazar H. quien de triunfo en triunfo marcha en el arte declamatorio.

Y en cuanto a la música diremos que fue ejecutada con gusto exquisito; basta decir que colaboró el Rev. Padre Maehler, profundo conocedor y admirador del arte por exce-

lencia, el arte musical.

Los coros de San Juan, San Pedro y la Merced estuvieron magníficos en sus ejecuciones.

Me haría interminable si hablar de todos y cada uno de los distinguidos colaboradores en esta semana de verdadero acervo intelectual de A. C. práctica de esta A. C. de la Merced que sabe desplegar sabiamente distintas actividades que dejan huellas profundas en el alma que la robustecen en esta lucha titánica entre el bien y el mal.

Para todos y cada uno de los disertantes mi más calurosa felicitación; felicitación sincera que la hacemos extensiva al infatigable Padre Valenciano, a su dignísimo coadjutor el Padre Barrantes C., lo mismo que a ese grupo escogido de distinguidas señoras y señoritas que integran las directivas de A. C., quienes colocan a su parroquia en un alto nivel social, intelectual y moral, porque ellas son el exponente supremo de la exquisita cultura y distinción de los feligreses de la Merced.

Cerramos esta breve reseña dando los propósitos a que se llegó en esta fecunda semana catequística:

I. Procurar la autoeducación religiosa asistiendo a los centros de A. C. establecidos.

II. Establecer nuevos centros de catecismo para continuar la instrucción religiosa de los niños que han hecho ya su Primera Comunión.

III. Tomar verdadero empeño por difundir la enseñanza religiosa entre todas las clases sociales valiéndose de todos los medios adecuados para este fin.

CONCLUSION

Siendo la doctrina de Cristo, base firme sobre la cual descansa la verdadera moral y siendo ella la que prepara al individuo para una eterna felicidad, se considera indispensable su completa comprensión para poder conocer y hacer que los demás conozcan a Dios en su inmensidad para amarle profundamente y hacer que los demás también le amen, cumpliendo luego con el mandamiento sublime e insuperable: Amaos los unos a los otros como yo os he amado.»

CECILIA MISTRAL

De la A. C. de la Soledad.

El cumpleaños de una respetable Matrona en San Mateo

El sábado 12 próximo pasado, día de Nuestra Señora de Guadalupe, tuvo lugar una sencilla pero significativa fiesta en el seno del hogar de nuestros distinguidos amigos don Custodio Cordero y su señora esposa doña Adriana R. de Cordero, con motivo de celebrarse el cumpleaños de esta respetable matrona.

Estuvieron ahí reunidos todos sus hijos; los señores don Eberto y sus niñas; actualmente Inspector de Telégrafos; don Miguel Angel y su señora esposa doña Modesta, la señorita Tofita, distinguida componente de la Schola Cantorum; don Julio y

Para la Primera Comunión de sus Niños

Recibimos Candelas especiales de Cera

Preciosos Libritos de Misa

Rosarios

Estampas

- y -

un gran surtido de objetos para regalos

LIBRERIA ALSINA

Josef Sauter & Cía.

Mujeres y niños en Rusia

El Secretario central de la Acción Católica Mundial de las mujeres contra el bolchevismo y la guerra, ha enviado al Presidente de la XVII

asamblea general de la Liga de Naciones, Dr. Carlos Saavedra Lamas un llamamiento en favor de las mujeres y niños en los campos de concentración de la Rusia soviética. No se puede imaginar cuán grande es la miseria material, moral psíquica de estas mujeres. Fuera de los tormentos causados por el hambre, el frío y el trabajo inhumano, están entregadas sin defensa a la arbitrariedad de los hombres que no conocen ni moral ni higiene de ninguna especie.

«La Humanidad — así termina el informe a que aludimos — no puede, no debe quedarse indiferente frente a esta situación escandalosa, de la cual hasta hoy nadie se ha ocupado (si se exceptúa el Romano Pontífice».

Hace al mismo tiempo un fervoroso llamado a favor de las mujeres y niños de España, sin distinguimientos de credos políticos o religiosos.

J. M. ACUÑA V.

Contiguo a la Botica Grillo

Este Almacén está recibiendo ya los juguetes y novedades pedidos para fin de año, que venderá a precios de situación.

¿Probó Ud. ya su HOJA PARA AFEITAR

ADAN y EVA?

Hágalo cuanto antes

Hoy Domingo en San Antonio de Belén

Hoy domingo, gran turno feria en San Antonio de Belén. No deje de asistir con su familia, a ese festival de verano

DORADOS-PLATEADOS

Los objetos de Iglesia, como candelabros, navetas, incensarios, etc. llegan a tener un feo aspecto por el uso constante.

Un baño dorado o plateado los dejará como salidos de fábrica.

Emilio del Valle Hijos, Sucs.

Cartago, Costa Rica.

su señora esposa doña Rosalía y niños; actual Secretario de la Alcaldía de Cañas y don Arturo y su señora doña Olendia, actualmente Jefe de Correos y Telégrafos en la ciudad de Orotina. Don Miguel Angel desempeñó con mucho acierto el cargo de Director de Escuelas.

Como este es un hogar componente de una familia cristiana en donde se han formado estos elementos representativos del valor cultural y social del pueblo de San Mateo, «LA EPOCA» se complace en felicitarles muy respetuosamente en tan significativo acontecimiento.

La Divina Revelación

SEGÚN SAN LUCAS, CAP. III, VERSÍC. 1 A 6.

«Y en el año décimoquinto del imperio de Tiberio César, siendo Poncio Pilato gobernador de la Judea, y Herodes tetrarca de Galilea, y su hermano Filipo tetrarca de Iturea, y de la provincia de Traconite, y Lysanias tetrarca de Abilina.

Siendo príncipes de los sacerdotes Anás y Caifás; vino la palabra del Señor sobre Juan, hijo de Zacarías, en el desierto. Y vino por toda la región del Jordán predicando bautismo de penitencia para remisión de pecados.

Como está escrito en el libro de las palabras de Isaias profeta: Voz del que clama en el desierto: Aparejad el camino del Señor: haced derechas sus sendas:

Todo valle se henchirá; y todo monte y collado será abajado; y lo torcido será enderezado, y los caminos frágiles allanados:

Y verá toda carne la salud de Dios».

Todos a San Isidro de Coronado

Invitamos de la manera más cordial a todos los buenos isidreños, y en general a todos nuestros amigos de la capital y pueblos vecinos, al GRAN TURNO FERIA que se va a celebrar hoy domingo a beneficio de los grandes trabajos de nuestro templo parroquial.

Desde la víspera, alegres cenas, música, alegría sana. Servicio de camiones continuo; de San José 20 minutos en camión por la más linda carretera del país y ya estáis en el clima más saludable del país. Coronado os espera el domingo.

LA COMISIÓN ORGANIZADORA

Crónica de Sociedad

El ingeniero don Efraim Marín B., recibió ayer su título.

Ayer en la mañana en un acto público, que resultó espléndido, recibieron su título de ingeniero agrónomo varios jóvenes.

Entre estos estaba el joven Marín Blanco, cuya tesis ha llamado poderosamente la atención por lo original y por la trascendencia que tiene en la agricultura tropical.

Nos complacemos en renovar al estimado Ingeniero nuestra congratulación haciéndola extensiva a los otros profesionales que con

él han alcanzado con honor, para la patria, el título profesional.

Licenciado en Leyes

Ha optado el título de licenciado en leyes, después de rendir pruebas brillantes, don José María Fernández Iglesias.

El foro costarricense está de fiesta.

Nosotros celebramos el triunfo legítimo del esfuerzo y de la inteligencia, del amigo Fernández.

Nueva Bachiller en Ciencias y Letras.

Nos complacemos en felicitar a la aventajada estudiante la señorita María Cristina Es-

calante G., quien acaba de obtener su título de Bachiller en Ciencias y Letras, después de rendir pruebas brillantes.

Para ella y para sus padres nuestra enhorabuena y otros muchos triunfos en la vida.

—Nos hemos enterado de que nuestro particular amigo don Carlos Romero, después de haber guardado cama por varios días, ya está del todo restablecido, lo que de verdad celebramos.

Accesorios para Bicicletas a precios sin competencia, en el "CICLO CLUB"

Nuevo Contador Mercantil



DON ALFREDO RAMÍREZ ARIAS

Esta casa está de fiesta con el triunfo brillante que ha alcanzado nuestro particular amigo don Alfredo Ramírez Arias, quien el siete de diciembre recibió después de cuatro años de estudio intenso, el título de Contador Mercantil, en la Escuela de Comercio «Manuel Aragón».

En la plenitud de la vida, con un brillante porvenir de frente, el amigo Fello, puede sentirse dichoso, ya que él, siempre ha sabido vivir la vida que ennoblece, la vida de estudio serio, llevando por norte la invencible fe católica que profesa con integridad.

Nosotros abrazamos al querido amigo, y hemos de desear que muy luego sean ocupados sus buenos servicios, en casa prestigiosa de comercio, ya que él es plena garantía de honradez, de inteligencia y de trabajo.

Suscríbase a LA EPOCA

Juan José Bonilla G.

Ingeniero Topógrafo incorporado en la Facultad de Ingeniería de Costa Rica

Ofrece al público sus servicios en medidas, deslinde, peritajes, estudios de caminos, tranvías, preliminares de obras hidráulicas, y todo lo concerniente a su profesión

Diríjase a San José o Cartago

ARGENTINA RODRIGUEZ v. DE CHAVES invita a sus amistades a la Misa que en sufragio de su recordado esposo

don Bernabé Chaves Barboza, q. d. D. g.

se celebrará con motivo del segundo aniversario de su muerte, en la Iglesia Parroquial de San Isidro de Coronado, el próximo martes a las 6.30 a. m.

San Isidro de Coronado, 20 de diciembre de 1936.

Notas de San Mateo

La fiesta de la Purísima

La tradicional fiesta del 8, o sea la de la Purísima Concepción fué celebrada en nuestra Parroquia con todo esplendor. Hubo misa de comunión y misa cantada con acompañamiento de orquesta y distintas voces de un grupo de estimables señoritas de la localidad.

La concurrencia fué enorme, talvez mayor que una dominical. El sermón a cargo de nuestro pastor de almas Sr. Rams, bastante significativo y y elocuente. Por la tarde y noche nuestros conjuntos filarmónicos ejecutaron animados recreos y retretas dándole mayor esplendor al festival. También tuvimos ese día la visita de un grupo de jóvenes y señoritas de la ciudad de Esparita, habiendo pasado muy entretenidos por la noche en un animado baile en el Centro de Amigos.

Fiesta Patronal en Jesús María

Ese mismo día el distrito de Jesús María celebraba su fiesta patronal, pero este año—cosa bastante lamentable—fué celebrado laicamente; es decir, con ausencia de un pastor de almas que como es costumbre celebrara la Santa Misa. Todo se redujo a manifestaciones recreativas y nada en extremo religioso. Dios quiera que para lo sucesivo no se incurra en este error y se busque para bien de aquel pueblo de sentimientos religiosos la bendición y la protección de su patrona la Inmaculada Concepción.

La fiesta de los mineros

El sábado 12 de los corrientes fué celebrada lucidamente en el simpático distrito del Desmonte, la fiesta patronal de aquel lugar. Decimos la fiesta de los mineros porque ahí quedan ubicadas las minas del Aguacate y Sacra Familia y a pesar de ello existe un sentimiento grande de verdadera religiosidad. Prueba de ello fué su fiesta patronal que este año fué muy lucida y esplendorosa. El Padre Rams con un grupo de vecinos de San Mateo concurre a celebrar la Santa Misa la que se llevó a cabo en la escuela del lugar con un acompañamiento grande de asistentes, puede decirse que todo el barrio y vecinos de algunos lugares circunvecinos concurren siendo insuficiente el

local para contener la concurrencia.

El resto del día hubo animado turno feria con objeto de sufragar los gastos habidos en su fiesta patronal, dedicada también a la Virgen de Concepción. El orden y la compostura fué completo durante todos los actos y distintos números del programa que se llevó a efecto—como dijimos antes—con el mejor resultado pecuniario y brillantez del hermoso festival, por lo que este corresponsal se complace en felicitar a la Comisión organizadora y al distrito en general muy respetuosamente.

Grandioso turno-feria de hoy

Durante los días 19 y 20 del corriente, estará la población de San Mateo de manteles largos celebrando un grandioso turno feria con el objeto de proseguir los trabajos del templo parroquial, que a ojos vista, van bastante adelantados. Hay tal entusiasmo en la población que sólo esperamos el mayor éxito para bien de nuestro progreso en las obras que se levantan para orgullo del pueblo como son la casa cural y nuestro templo parroquial. Abrigamos la esperanza que en no lejano día celebremos la inauguración de esta obra que ha sido el anhelo del pueblo en general, por muchos años atrás.

Misa de cabo de año

El lunes 14 fué celebrada en la parroquia de San Mateo una misa de cabo de año en sufragio del alma de don Juan María Rodríguez Rodríguez, del distrito de Jesús María. La concurrencia fue bastante numerosa, lo que prueba el aprecio que se le tiene a esta estimable familia.

Don Juan María fué un elemento de bastante prestigio en el lugar y de costumbres muy sanas. Habiendo formado un hogar modelo con la señora doña Aurelia Herrera quien hoy junto con sus hijos que se destacan en el comercio y en las faenas agrícolas, han cimentado un prestigio bastante bonancible de amor al trabajo y de honradez.

Al dar reseña de este acontecimiento luctuoso, aprovechamos la ocasión para significarle a la estimable familia Rodríguez Herrera nuestros votos de sentimiento y simpatía.

Corresponsal

No olvide Ud. al escribirnos el nuevo apartado de LA EPOCA: No. 1031. Si Ud. quiere telefonar a LA EPOCA llame al No. 4062

Bicicletas y velocípedos

Magnífico surtido a precios bajos — en el —

"CICLO CLUB"

Cultos Religiosos en la Parroquia de la Merced

Domingo 20 a Sábado 26 de Diciembre de 1936

Domingo 20.—Misas: 5, 6, 7 y 30 rezada y 10 Misa Solemne en honor del Purísimo Corazón de María, con Panegírico. Se cantará la Misa al Purísimo Corazón de María del Maestro Julio Fonseca por un nutrida coro de niños y niñas del Hospicio de Huérfanos, a gran orquesta, bajo la dirección de don Jimmy Fonseca.

Después de la S. Misa se expondrá el Santísimo Sacramento durante todo el día. Esta fiesta es motivada por cumplirse en este mes el centenario desde la aprobación de la Archicofradía del Purísimo Corazón de la Madre de Dios María Santísima, por la Santa Sede Romana.

6 y 30, 7 p. m. Conferencia de San Vicente de Paul para socorro de los pobres y enfermos

Lunes 21.—5 y 30 Misa rezada por la finada Sofía Po-

chet. La Misa del Niño Dios será a las 7 hs.

Martes 22.—7 hs Misa de finados con Revestidos por el finado Miguel Marrero.

Jueves.—7 hs Misa al Santísimo por la salud de su Santidad Pío XI y de su Excelencia Monseñor Rafael O. Castro.

Hoy es Vigilia con abstinencia de la Natividad de N. Señor Jesucristo.

Viernes 25.—Natividad de Nuestro Señor Jesucristo.

Misas 5, 6, 7 y 30 cantada y 10 de los niños.

Gran día Festivo. Solo los paganos e impíos trabajan en este día, porque tienen la conciencia al revés, y el corazón endiablado.

Sábado 26.—5 y 30 Misa a Nuestra Señora, por la Salud del Romano Pontífice y del Excelentísimo Señor Arzobispo de Costa Rica.

Banco Internacional de Costa Rica

SOLICITUDES

DE

EMPLEOS

AVISO

Con motivo de la reorganización del Banco y de la designación del nuevo Directorio, declaramos que por cuanto la Institución tiene completo su personal, y la transformación del Banco en tres secciones se llevará a cabo con los empleados actuales, el nuevo Directorio respetará el escalafón establecido para el personal y la forma de ascensos de reglamento.

Existiendo en el público la creencia de que los nuevos servicios requerirán un aumento de personal, por cuya razón se reciben continuamente solicitudes de ingreso de muy estimables y dignas personas, nos vemos en el caso de hacer constar que por el momento no hay plazas disponibles, y que si una vez organizados los nuevos servicios, fuere necesario aumentar el personal, los elementos que pudieren ingresar tendrían que venir a los cargos inferiores del escalafón.

JUNTA DIRECTIVA GENERAL Y ADMINISTRACION DEL BANCO NACIONAL DE COSTA RICA

De Las Pavas Información de Turrubares

La fiesta de nuestra Patrona la recordada Santa Bárbara, estuvo muy animada; hubo excelente servicio religioso y el día fue de enorme entusiasmo entre los vecinos.

—Hemos tenido el gusto de saludar por acá al Pbo. Barrantes Cubero, quien está encargado de los servicios de nuestra ermita y se ha

señalado por su actividad.

—La cosecha de café ha estado muy abundante y las gentes van ganando más dinero.

—Se aguardan aquí a los señores municipales y al Gobernador para que constaten muchas necesidades sanitarias. De este lugar poco se acuerdan las autoridades.

CORRESPONSAL

Pocas veces hemos presenciado el entusiasmo de este vecindario como lo

CATRES, buenos y baratos,

en el

CICLO CLUB

vimos en la fiesta de la Inmaculada Concepción.

Desde el primer día de la novena la Iglesia se llenaba de fieles todas las noches y todo el pueblo unido a las coristas y música, entonaban piadosamente los cantos a Nuestra Señora y con devoción y

alegría se les oía cantar:

«Pues concebida
Fuiste sin mancha
Ave Maria
Llena de gracia».

Las pláticas de nuestro buen Cura el Pbo. don Enrique Bolaños Quesada fueron los que atrajeron el público, pues en corrillos y en las casas particulares se les oía decir a los vecinos: «Vamos a oír al Padre».

Esto es debido a que este sacerdote dedicó su oratoria a narrar las glorias de María.

La Iglesia artísticamente adornada por las delicadas manos de doña Ester Quesada de Bolaños y doña Mercedes Varela v. de Brenes quienes están de visita en este lugar, atrajo la atención del público y las banderitas colocadas en las torrecillas de nuestra vetusta iglesia darán mayor realce a la hermosa fiesta.

Los fieles de los pueblos circunvecinos dieron de esta vez una nota simpática de unión y fraternidad, trayendo su óbolo y asistiendo al turno.

Vayan nuestras más sinceras felicitaciones para los organizadores y a todos los que contribuyeron al esplendor de este lindo festival en honor a Ntra. Señora de la Concepción.

Hablando con nuestro estimado Cura, nos dijo: «Estoy satisfecho con el producto del Turno, el pueblo contribuyó más de lo que yo esperaba, ¡Dios bendiga a todos mis feligreses!»

CORRESPONSAL

HOY EXHIBIMOS

Nuestra 3a. Remesa de los

Bebés casi humanos "DUCKI"

Enteramente de Hule—en 3 diferentes tamaños—y

Las insuperables BICICLETAS ALEMANAS de calidad superior

Juguetes. - Inmenso surtido

desde 5 céntimos en adelante, de la más alta calidad de fabricación alemana

SHIRLEY TEMPLE en diferentes tamaños

VINO del Rhin "LIEBFRAUENMILCH" a precios sin competencia

Polvos, Jabones y Perfumería
de la afamada casa "Dralle"

Billeteras, Cigarreras

Discos Polydor

Máquinas Remington Portátiles,

Plumas de fuente, lapiceros
marca "Parker", "Waterman's",
"Esterbrook"

Plumas de fuente "Epenco"
desde 3 colones en adelante

Chocolates de la afamada casa Stollwerk
en cajitas preciosas, tabletas y figuras
para el Arbol de Navidad.



Artículos de tocador:
Polvoreras,
Manicures en estuches,
Jabones en elegantes
cajitas.

Vanidosas

en preciosas formas, tamaños
y colores.

Cajas de papel para cartas
en los estilos más modernos.

Felicitaciones para Año Nuevo

Papel para envolver regalos,
Hilo dorado y plateado,
colillas y sellos, etc.

Todo a precios regalados en la

LIBRERIA ALSINA

JOSEF SAUTER & CIA.

Háganos una visita antes de hacer sus compras.

Hoy Domingo abierto todo el día,

Nuevo Maestro De San Antonio de Belén

El domingo 13 recibió su título de Maestro Normal, el inteligente joven Alirio Villegas Alfaro. Para él que ha luchado con denuedo para coronar sus nobles anhelos, va hoy nuestra sincera felicitación y nuestros mejores deseos porque el éxito le acompañe siempre en la noble tarea de la enseñanza.

Turno

Durante la presente semana se están llevando a cabo los preparativos para el gran turno que se verificará hoy domingo en los parquecitos de la iglesia, y por cuyos fines progresistas ha merecido la acogida unánime del pueblo que se dispone con muy buena voluntad a prestar su cooperación a los organizadores.

SECCION INFANTIL

PASATIEMPOS



Rellenad de negro los espacios señalados con un punto y habréis logrado una graciosa silueta.



Este pobre hombre se encuentra ante siete caminos y no sabe cuál de ellos le conducirá a la salida.

Correspondencia de Oreamuno

Vilma María, es el nombre de la nueva heredera del hogar de don Octavio Jiménez y doña Esperanza de Jiménez. LA EPOCA saluda a los esposos Jiménez Solano y formula sus más sinceros votos por la feliz ventura de la nueva heredera. **La fiesta deportiva del domingo**

Oreamuno se vistió de fiesta con la visita de equipo de fut-bol de San Pablo de Heredia el que vino en compañía del Sr. Cura, el

Padre Arguedas, y más de ciento cincuenta personas de esa localidad. Esto nos complace íntimamente porque evidencia una vez más que la lucha que afrontamos en otrora en pro del deporte, no era una simple pretensión nuestra, sino un noble anhelo de más vida y de más ambiente para nuestro pueblo.

No contamos con mucho espacio para hacer una relación sucinta de lo que fué este evento deportivo; damos, empero una breve reseña al macho.

El partido empezó a las 14 y 30 h. haciendo el saque don Alejo Montero a quien era dedicada esta partida. Los dos equipos empezaron frios y nervios, pero pronto se vió como los visitantes fueron entrando en calor con lo que ponían en aprietos a los locales. Los Sampableños ha pesar de no conocer la cancha fueron adueñándose del campo y en lujosas combinaciones y ametrallando recio y continuo sobre la puesta del «Asturias». Solo tiene enton-

ces ocasión de lucirse enabolsando con maestría y con calma. La defensa del «Asturias» despliega como siempre, con agilidad y certeza, pero la delantera, sin lograr entenderse no puede retener el valor el que maneja con más coraje y con más vigor los visitantes que dan muestras de más disciplina, que se entienden a la mil maravillas y que han venido a jugar para su equipo y para el público. El Asturias con raras escapadas y con faltas de inteligencia ha perdido de anotar puntos para su equipo, la codicia y la bizarria de Chalo está nula porque está solo, le sigue Toño que en un tiro a boca de jarro anotó el tanto de su equipo, mientras los visitantes han logrado anotar dos. El dominio de los sampableños se hizo cada vez mas visible en tanto que el «Asturias» dió muestras de cansancio y que de no haber sido por Acuña y Chacón, la paliza hubiera sido «soberana».

CORRESPONSOL

El General Aranda...

Viene de la 2a. pág.

dome todavía en el Gobierno, me entregaron un telegrama que disponía lo siguiente: «El Ministro de la Guerra ordena que les sean entregadas las armas que haya en los cuarteles a las organizaciones socialistas».

Leí y releí el despacho. ¿Y ahora? me preguntó el gobernador que ya lo conocía. —Ahora, respondí yo, voy a decírselo a mis oficiales. Falta todavía su consentimiento. —Y me marché, acompañado de mi ayudante y del teniente coronel de la Guardia Civil. Nos fuimos al cuartel, donde estaban jefes y oficiales. Allí acordamos redactar el bando declarando el estado de guerra. Ordené que dos piezas de artillería fueran emplazadas ante el Gobierno Civil y le conminaron al Gobernador a rendirse, lo que consiguieron en seguida. Repuse en el cargo de jefe de los guardias de asalto al comandante Caballero, y obtuve la adhesión incondicional de aquéllos. En seguida distribuí las fuerzas para la ocupación de las posiciones defensivas de la ciudad. Ya

habían llegado varios cientos de guardias civiles y seguían afluendo. Hablé con los jefes de Guijón para ordenarles que se sumaran al regimiento, y con el coronel Franco, de la fábrica de armas de Trubia, proponiéndole que volara los transformadores. No me obedeció. El coronel se sumó a los rojos.

A las seis de la mañana del día 19, el General Mola me habló desde Pamplona para referirme las provincias y jefes alzados contra el Gobierno. Yo le dije que podía contar con Oviedo. «Me felicito y te felicito», fueron sus palabras.

Al anoecer, la columna que había salido en camiones, avisada de lo que ocurría, abandonaba su marcha hacia Madrid y volvía sobre Oviedo. A los seiscientos hombres que la formaban se les sumaron otros cientos en Trubia e iniciaron el avance hacia la capital.

Al llegar ante la posición, ya instalada, fue detenida por nuestro fuego. Fueron los primeros disparos del sitio de Oviedo...

LA TIENDA
LOPEZ HERMANOS
Ofrece un buen surtido en juguetes, aretes, pulseras, prensas-corbata de fantasía inoxidable que acaban de recibir.
Perfumes, carteras, etc., para regalos - no olvide.
Por la Botica Isabel La Soledad.



Dolores reumáticos

Pastillas Orientales

Alivian como con la mano

Desea Ud. pasar con su familia los días de la Primera Feria Anual de Costa Rica, en San José?
HOSPEDESE en el
HOTEL CASTILLA
Avenida Central, 50 varas al Oeste del Mercado
el Hotel por excelencia de confianza para las familias, por su MORALIDAD y BUEN SERVICIO.
PRECIOS MODICOS
Atendido personalmente por sus propietarios,
LUIS Y JULIA DE ARLEY

POLETON DE LA EPOCA

No. 9

F. NAVARRO VILLOSLADA

Quince días de reinado

(NOVELA)

en vuestra ventura?—preguntó el religioso.

—Si dicha es, padre mío, ser invulnerable en la guerra, rico en la paz, salir con bien en todos los peligros, triunfante en todos sus empresas, confieso que soy el más dichoso de los hombres.

—¡Cáspita! ¡Y no os tenéis por venturoso todavía, según el triste acento con que nos estáis refiriendo tantas maravillas!

—Para ser feliz me falta conocer de dónde procede mi felicidad.

—¿De dónde procede el bien, sino de Dios, fuente y origen de todo bien?

—Es que yo, escuchadme, santa mujer; escuchadme, padre mío, que os lo digo como un desahogo del corazón oprimido, como una revelación que se hace a los pies del confesor, delante de personas que tan cerca están de Dios por su ministerio y por

sus virtudes: yo tengo una providencia particular que vela por mí, además de la Providencia general que vela sobre todo lo criado, y de la providencia especial que vela por el hombre. Yo me sonrojo cuando me apellidan valiente, porque ¿quién puede llamarse tal si está seguro de vencer? Yo me avergüenzo si me aplauden por generoso, porque ¿quién da bastante cuando está seguro de que nada le ha de faltar? Hoy ha sido la penitente la que me ha salvado, mañana será un desconocido; después, un caballero de alta guisa, y al otro día, un miserable pastor; hoy es en Estelta; Mañana en París, en Maguncia, en Padua, en Salamanca; y, si quiero seguir el rastro de estos beneficios me pierdo y me descarrío, y me abismo en conjeturas y confusiones. ¿Sabéis algo, señora? ¿Queréis descubrirme quién ha

venido aquí a deciros que fueseis a salvarme? ¿Podéis aclarar mis dudas?

La penitente, que permanecía en pie cruzada de brazos, cabizbaja, guardó también un silencio que por obstinado, tenía ya cierto aire de misterioso. No era, sin embargo, una estatua inmóvil e insensible; por la ligera oscilación del manto podían contarse los latidos de su corazón.

—¡Es inútil todo cuanto yo haga! ¡Está visto!—dijo el caballero.

—Dejémosla—añadió el benedictino—: sin duda ha hecho voto de silencio.

Hubo un momento en que todos siguieron su ejemplo.

El huracán seguía rugiendo y azotando las paredes de la choza, ya medio sepultada en la nieve.

El estruendo parecía más lúgubre cuando las bocanadas de viento abrían con estrépito la pueria, y la cruz oscilaba, y la calavera se estremecía y ambas chocaban contra la pared con ruido seco y medroso...

En aquella ocasión también la tórtola ayudó a tan fúnebre armonía con sus gemidos profundos trisísimos y mo-

nótonos.

Aquellos arrullos sacaron a la penitente de su distracción o enajenamiento, y solícita y tierna como una madre, acudió al llamamiento del ave, que se aproximó a los hierros de la jaula para recibir las fiestas y caricias de su compañera.

Viendo el infanzón tan entrenada a su huésped, desesperó ya de arrancarle una sola palabra, y en un banquillo de haya sentóse al amor de la lumbre, mientras pasaba la tempestad.

El fraile lo había hecho antes, y para no perder tiempo se puso a meditar en la comisión que se le encomendara, y de la cual se había distraído demasiado para su genio.

—Decidme, señor infanzón—saltó de repente—: ¿qué os parece de la hija mayor del conde de Lerín?

—¡Catalina! ¿Qué ha de parecerme, sino que es la criatura más perfecta de la tierra?

—¡Y eso que no tiene apenas quince años!... Justamente, la propia edad—decía el religioso, como respondiendo a sus pensamientos.

—¡Sí, quince años!—exclamó el desconocido con un

acento de indefinible ternura y melancolía.

—Menos veintidós días—añadió el puntual historiador—; como que nació, precisamente, el mismo día en que murió la pobre doña Blanca de Navarra. ¿Sabéis esa particularidad?

Ni con palabras ni con ademanes contestó el desconocido, que hasta entonces había dado muestras de la más delicada cortesía.

La penitente cesó de acariciar a la tórtola y permaneció vuelta de espaldas a sus huéspedes.

—Pues sí, hermano don Alfonso; el mismo día del fallecimiento de aquella Princesa, tan hermosa como desgraciada, vino al mundo Catalina de Beaumont. Si un cristiano pudiese creer en la transigración de las almas, diríamos que la de aquella angelical Princesa, antes de pasar al cielo, había querido permanecer algún tiempo más entre nosotros en el cuerpo de otra criatura, no menos angelical. ¿Yué es del mariscal don Felipe de Navarra? ¿No se ha casado aún?

Tampoco contestó el desconocido, porque antes de que pudiese oír esta última pre-



Por el Tribunal del Centro Arquidiocesano de A. C.

SEMANA DEL 14 AL 20 DE DICIEMBRE DE 1936

CLASE A.—I Sección.—Películas aprobadas para toda clase de personas

- | | |
|----------------------------|------------------------------|
| Agua en el suelo (el) | Justos por pecadores |
| Astucia de Nero Wolfe (la) | Nobleza baturra |
| Buitres del presidio (los) | Papá y Mamá se casan |
| Cobarde heróico (el) | Pequeño Lord (el) |
| Costa Rica pintoresca | Pirata Bailarín (el) |
| Crimen y Castigo | Romeo y Julieta |
| De la sartén al fuego | San Francisco |
| Desfiladero perdido (el) | Sinfonía Inconclusa |
| Dinamita oculta | Sin Freno y sin Ley |
| Don Disculpas | Sin permiso de Papá |
| Dos pares de mellizos | Trece horas de vuelo |
| Enemigo del Hombre (el) | Ultimo de los Mohicanos (el) |
| Falso secuestro | Valentía serrana |
| Gran Guerrero (el) | Vaquero y el Huérfano (el) |
| Hijo del regimiento (el) | Vivo para amar |
| Irlandésita (la) | Yo soy el criminal |
| Juntos en la huida | |

CLASE A.—II Sección.—Aprobadas para personas mayores de 17 años

- | | |
|---------------------------|---------------------------|
| Barcelona | Gran Ziegfeld (el) |
| Canción del Sol (la) | Hermana San Sulpicio (la) |
| Caprichosa (la) | Paso a un valiente |
| Carnaval del Diablo (el) | Provincianita (la) |
| Condenados al Infierno | Raza de Valientes |
| Cruz Diablo | Reincidentes |
| Cuando volvamos a amarnos | Sublime Obsesión |
| Enemigo Jurado (el) | Suzy |
| Esposa anónima | Una hora en blanco |

CLASE B.—No recomendables por su argumento o por la manera como es tratado el asunto

- | | |
|---------------------------|---------------------------|
| Aguilas heróicas | Malditas sean las Mujeres |
| Amores de Hollywood | Modistilla (la) |
| Amor no muere (el) | Muñecos Infernales |
| Contra corriente | Peligrosa (la) |
| Esposa de su hermano (la) | Tango en Broadway |

CLASE C.—Prohibidas

- Pecados de Amor

Resumen...

Viene de la 1.ª página
bate tomaron parte 8 compañías rojas.

Madrid.—El gobierno dice que Franco no ha empleado todavía el grueso de su ejército. Los ataques que desde hace dos días están desencadenándose en diferentes sectores de la capital parecen ser simples movimientos de exploración para darse cuenta de la resistencia de los rojos. Fueron bombardeadas las líneas de comunicación de Cataluña con Francia por potentes hidroaviones procedentes de las Baleares, según informa el propio Madrid. El mismo informe agrega que con gran destreza y puntería fueron alcanzados muchos puntos vitales en Port-Bou, interrumpiéndose las comunicaciones entre Perpignan y Barcelona. En vista de este resultado se decidió el cierre total de la frontera catalana-francesa por los rojos para evitar que los espías informen con exactitud los resultados del raid.

Lisboa.—El gobierno portugués rehusó participar en el plan de mediación en España junto con Inglaterra y Francia. La nota portuguesa, dice, que cualquier mediación en la guerra civil española antes de que cualquiera de los dos bandos alcance la victoria decisiva dejaría el problema español en suspenso y con perspectivas a otros más serios.

Madrid.—A mil bajas rojas hace subir Madrid en los sangrientos combates de ayer. Largo Caballero acepta en principio la mediación propuesta por Inglaterra y Francia y manda una nota fuerte al Comité de no-intervención protestando contra la actitud asumida por esa entidad en cuanto concede el mismo tratamiento a los nacionalistas que al gobierno constituido.

París.—De fuentes muy allegadas al Gral. Franco se sabe que los alemanes en su ejército gran parte de ellos se ocupan

se que os estaba viendo y viendo lo que hacías, para poner la palabra al servicio de las almas y de la gloria de Dios; puesto que os saluda como elegidos para una misión enteramente particular, como escogidos para un sacerdocio real: "Regale sacerdotium". Sacerdocio del cual tenéis el título y el honor en razón de las hostias espirituales que de vuestras inteligencias ofrecéis continuamente a la causa de la verdad y a la gloria de Dios...

QUE RICOS exclama usted al probar los **DELICIOSOS VINOS** elaborados por **VICENTE SAUREZ Hnos.**

Agencia exclusiva: Almacén **ROMULO ARTAVIA**

Agencia renovada constantemente de **AFRECHO DE TRIGO**

en la la parte técnica de la guerra, como, por ejemplo, en reparación de tanques, aviones, cañones, ametralladoras, etc.; y además están montando el nuevo material que llega a España por los puertos de la Coruña y Cádiz.

Barcelona.—El presidente Companys anunció los nuevos miembros que constituyen el Consejo del gobierno, a saber: Economía: Diego Abad de Santillán. Servicios Públicos: Juan José Domínguez. Defensa: Francisco Iglesias. Salubridad y Asistencia Pública: Pedro Herrera; todos ellos miembros de la CNT. Abastecimiento: Juan Comorera. Justicia: Rafael Viñuela. Trabajo y Obras Públicas: Miguel Valdés, miembros de la U.L.T. Finanzas: José Tenadellas. Seguridad Interna: Antonio Ayguadé. Enucleación: Antonio Sbert; miembros de la Esquerda. Agricultura: José Calvet de la unión de Rabasaires.

Nanking.—Se siguen las negociaciones para rescatar a Chiang Kai Shek.

Sanghai.—Chiang Kai Sek prohibe la ofensiva contra Sienfu. Chang Such Liang está dispuesto a liberar a Chiang Kai Shek.

Viernes 18 de Diciembre.—Ciudad del Vaticano.—Después de una noche poco confortable, los médicos que atienden al Sumo Pontífice lograron persuadirle que recortase sus conferencias para

hoy, aunque su apetito va mejorando. La United Press ha sabido de fuente autorizada que Pío XI no puede dar un paso sin asistencia. Se informa que los doctores descubrieron muy pobre la circulación de la sangre en la pierna derecha del Sumo Pontífice, y temen que pudiera aparecer venas varicosas en la pierna izquierda como la tiene en la derecha. No obstante los altos funcionarios del Vaticano anunciaron a las 8 de la mañana de hoy que el Papa pasó una noche tranquila y que su condición general es satisfactoria.

España Barcelona.—El nuevo gobierno de Cataluña está invertido con poderes absolutos, y tiene como único fin ganar la guerra. Los informes acerca de los sucesos de Barcelona indican que anarquistas, separatistas y comunistas han luchado y que el número de bajas se estiman 5 mil.

Madrid.—Aterrados por el terrible bombardeo aéreo de ayer sobre el barrio Cuatro Vientos, siete mil no combatientes salieron de la capital rumbo a Valencia y otras ciudades de Levante. Entre esa muchedumbre salió también el Embajador mexicano Pérez Treviño, su esposa y siete hijos con cuarenta mexicanos que desean embarcar para su país. El Gobierno rojo se propone crear un cuerpo de aviación para su servicio y con ese fin ha enviado numerosos jóvenes a perfeccionarse al exterior.

Discurso del Papa a los periodistas

Al recibir en audiencia a los periodistas y congresistas de «La Bonne Presse» y de «La Croix» que celebraron en Roma su reunión, el Sumo Pontífice pronunció un discurso, del que son los siguientes párrafos:

«Debemos empezar por dar las gracias a nuestro primer predecesor, el mismo San Pedro, primer Papa, porque viene en auxilio de su último sucesor. El os da, en efecto, la hermosa palabra de bienvenida que os conviene; la hemos leído esta mañana en la Epístola que embellecía la misa. En esta carta, donde se encuentra también un recuerdo acerca de los que abusan de la palabra para perjudicarse a sí mismos y a los otros, el Apóstol abre su corazón al ministro de la palabra salvadora. Diría-

Arréglese sus dientes en Heredia

UNIDAD RITTER montada con los últimos adelantos modernos y eléctricos

Dr. GUILLERMO MEZA SALAZAR

Cirujano Dentista :-: Con 20 años de práctica

OPERACIONES SIN DOLOR — CHAPAS DESDE \$ 20.00

Especialidad en trabajos de oro

Especial atención a las personas de lugares distantes, dándoles el trabajo terminado el mismo día. Operaciones gratis a los pobres, los días lunes, siempre que traigan constancia del señor Cura que los acredite como tales.—TELEFONO No. 34

RADIOEMISORA CATOLICA COSTARRICENSE

TiRCC y TiAC

En onda corta y larga simultáneamente
Onda corta: 6550 kilociclos - Larga: 1200

TELEFONO 4300 - APARTADO 1064

Trasmisiones ordinarias: de las 11 a la 1 p. m. y de las 5 a las 9 p. m. diariamente.

Trasmisiones especiales: los domingos y días festivos, a las 10 horas la Santa Misa, a las 7 de la noche el Rosario y a las 8 p. m. un programa de Acción Católica.

Los jueves: a las 3 de la tarde, Hora Santa, a las 8 p. m., programa de cultura católica.

A nuestros estimados agentes y amigos

Toda correspondencia: cartas, certificados, etc. envíense a nombre del Sr. Director de LA EPOCA.

Apartado postal 1031

100.000 Colones

Premio mayor de la Lotería
Compre hoy su número

Juguetes EN BARATILLO
Librería **LA EPOCA**